

# JET 12

## Manuel d'instructions

**ATTENTION:**  
Lisez tout le  
contenu avant  
d'utiliser votre Jet  
12



*Style et Conception Haute Performance<sup>®</sup>*

**Pride**

Tijmuiden 28  
1046 AL Amsterdam  
Hollande

Mobility Products Europe B.V.

[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

**JET**  
Chaises Motorisés

## **GARANTIE LIMITEE DE CINQ ANS**

Pride garantit les composantes de structure incluant les fourches, le mât du siège, les soudures de la structure et la plateforme pour une période de cinq ans.

## **GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS**

Module de traction incluant le différentiel, le moteur et les freins.

## **GARANTIE LIMITEE DE UN AN**

Votre fauteuil Pride est entièrement garanti contre les défauts de matériel ou de fabrication pour la période de douze mois (12) suivant la date d'achat. Cette garantie n'amoindrit pas votre garantie légale, mais s'y ajoute.

Toutes les composantes électroniques incluant la manette de contrôle et le module du contrôleur sont garantis pour une période de un an (1). Les réparations des composantes doivent être effectuées dans un centre autorisé Pride. Toute tentative d'ouvrir ou de démontrer une composante annulera la garantie de cet item.

## **COMPOSANTES NON COUVERTES PAR LA GARANTIE**

La garantie ne couvre pas les pièces qui sont sujettes à l'usure tels que les pneus, la courroie, les ampoules électriques, le tissu du siège, le capot de plastique, les brosses moteurs, les fusibles et les batteries ainsi que les dommages causés par l'abus ou par un accident car Pride et ses agents ne peuvent être tenus responsables. Les frais de main d'œuvre et de déplacement ne sont pas couverts par cette garantie.

## **BATTERIES**

Les batteries sont garanties pour une période de 12 mois par le fabricant d'origine.

Une perte de performance due à un mauvais entretien des batteries (i.e. batteries qui ne sont pas rechargées ou entreposées pour une période prolongée dans des conditions trop froides ou épuisées par une utilisation intensive) ne sont pas couvertes par la garantie du fabricant.

## **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE**

Les réparations sous garantie peuvent être faites chez votre détaillant Pride. SVP contactez-le pour connaître les frais associés à un appel de service à domicile.

# Table of Contents

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>
<b>VOTRE FAUTEUIL MOTORISÉ</b> .....	<b>4</b>
DESCRIPTION .....	4
SPECIFICATIONS .....	6
<b>FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>7</b>
COMMENT FAIRE DES TRANSFERTS VERS ET HORS DE VOTRE FAUTEUIL .....	7
CONSIGNES DE SECURITE .....	7
INCLINAISON MAXIMALE RECOMMANDEE .....	8
COMMENT MONTER SUR UN TROTTOIR .....	8
COINS .....	8
<b>SYSTÈME ÉLECTRIQUE</b> .....	<b>9</b>
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES .....	9
DISJONCTEUR PRINCIPAL .....	9
RECHARGE DES BATTERIES .....	9
REPLACEMENT DES BATTERIES .....	10
QUESTIONS DEMANDÉS FRÉQUEMMENT (FAQs) .....	10
MODULE MOTEUR/FREIN .....	11
<b>DÉMONTAGE</b> .....	<b>13</b>
<b>SYSTÈME DE SIÈGE</b> .....	<b>14</b>
INCLINAISON DU DOSSIER .....	14
HAUTEUR DES ACCOUDOIRS .....	14
LONGUEUR DES REPOSE-PIEDS .....	14
CEINTURE DE POSITIONNEMENT .....	15
<b>CONTRÔLE TYPE PILOTE</b> .....	<b>15</b>
MANETTE .....	15
<b>ROUES ET SUSPENSION</b> .....	<b>16</b>
MODULE DE TRACTION .....	16
REPLACEMENT D'UN PNEU .....	16
ROULETTES ANTI BASCULE .....	17
ROULETTES ARRIERE .....	17
<b>SOINS ET ENTRETIEN</b> .....	<b>17</b>
COMMENT PRÉPARER VOTRE FAUTEUIL POUR L'ENTREPOSAGE .....	18
SOLUTIONS DE PROBLÈMES .....	18
<b>GARANTIE</b> .....	<b>INTÉRIEUR DU COUVERCLE ARRIÈRE</b>

# Introduction

Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir fait l'achat d'un fauteuil motorisé Pride. Voilà un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde. Nous sommes convaincus que la fiabilité de votre Jet 12 et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre Jet 12 pour la première fois. Si vous ne comprenez pas quelques consignes que ce soit ou si vous avez besoin d'aide pour préparer votre fauteuil, contactez votre détaillant Pride autorisé. En préparation de ce manuel, nous avons compilé les dernières données disponibles. Pride se réserve le droit d'apporter des modifications et des mises à jour à ses produits antérieurs. Ces modifications peuvent causer des variations entre les illustrations contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. Ce manuel présente le fauteuil avec les équipements de base standard. Les options et accessoires sont présentés séparément.

Il n'en tient qu'à vous de respecter les consignes de sécurité et les mises en garde contenues dans ce manuel. Vous devez faire preuve de bon jugement, également, les personnes aidantes doivent exercer leur discernement afin de prévenir des accidents. Pride ne pourra être tenu responsable pour des blessures ou dommages découlant d'une utilisation non-sécuritaire du fauteuil motorisé. De plus, Pride ne pourra être tenu responsable des blessures ou dommages découlant de l'omission de l'utilisation d'un bon jugement ou de suivre les instructions et recommandations contenues dans ce manuel.

Les symboles ci-dessous seront utilisés pour mettre en évidence les consignes et mises en garde ainsi que les notes importantes contenues dans ce manuel. Il est primordial que vous les lisiez et les compreniez entièrement.



**ATTENTION ! Omettre de respecter cette consigne pourrait entraîner des blessures corporelles.**



**MISE EN GARDE! Omettre de respecter cette consigne pourrait entraîner des dommages à votre fauteuil.**



**NOTE: Consigne importante à garder en mémoire lorsque vous utilisez votre fauteuil motorisé.**

Si vous rencontrez des problèmes avec votre Jet 12 que vous n'arrivez pas à résoudre, ou que vous n'êtes pas certain de vos capacités à suivre les instructions contenues dans ce manuel, svp contactez votre détaillant Pride.

Lorsque vous comprendrez toutes les consignes et que vous saurez comment prendre soin de votre Jet 12, celui-ci nous en sommes convaincus, vous apportera plusieurs années de loyaux services.

## Votre fauteuil motorisé

### DESCRIPTION

Votre Jet 12 est un fauteuil roulant motorisé et pliable conçu pour fonctionner à l'intérieur comme à l'extérieur (condition météo clémente) Il est suffisamment maniable pour être manoeuvré à l'intérieur mais possède également la capacité de négocier des obstacles à l'extérieur.



**ATTENTION! Ne jamais exposer votre fauteuil motorisé à quelque type d'humidité que ce soit tel que la pluie, la neige ou la bruine à défaut de provoquer des dommages. Ne jamais utiliser votre fauteuil si il a été exposé à de l'humidité à moins qu'il n'ait été asséché complètement et entièrement.**

Votre fauteuil motorisé possède deux composantes principales: le siège et la base motorisée. Voir la figure 1. Il existe une grande variété d'options de siège ainsi que des sièges faits sur mesure. Typiquement, le siège possède un dossier, des accoudoirs, un support à manette de commande et des repose-pieds. Votre fauteuil peut être équipé d'accessoires qui vous facilitent l'utilisation ou augmentent votre confort, référez-vous à la documentation fournie avec ces accessoires.

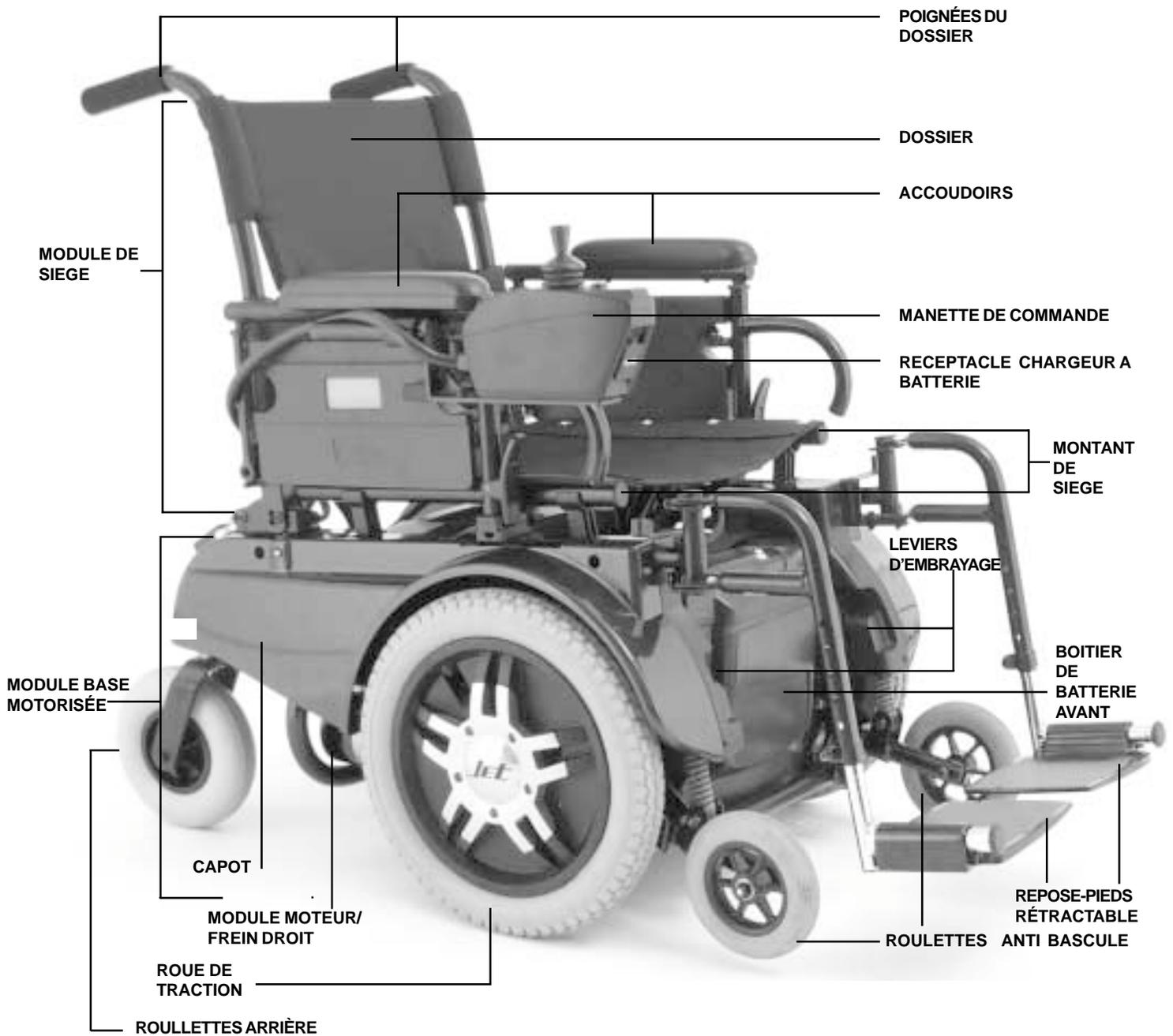


Figure 1. Jet 12

## SPECIFICATIONS

Specifications	
Catégorie d'utilisation:	A
Inclinaison maximale:	12%
Capacité de gravir maximale:	12%
Hauteur maximale d'un obstacle:	5 cm
Suspension:	Limitée
Roues de traction:	35.5 cm, âme pleine
Roulettes avant:	20 cm, âme pleine, articulées
Antibascul:	6.35 cm, âme pleine, montées à l'arrière
Vitesse maximale:	6 km/h
Freins:	Freins électroniques intelligents type "Régénératif"
Dégagement du sol:	11.5 cm
Rayon de braccage:	51 cm
Dimensions hors tout:	Longueur: 113 cm Largeur: 62 cm
Options de siège:	Dossier en toile, Glissière à siège
Module de traction:	Deux moteurs sur roues arrière
Batteries:	Deux 12-volt, 32 AH
Autonomie:	Jusqu'à 40 km
Chargeur à batterie:	Externe, 4 amp
Module de commande:	P&G type "Pilot"
Capacité de charge:	113 kg
Poids du Jet 12:	Base: 36 kg Batteries: 11 kg chaque
Garantie:	Limitée de cinq ans sur la structure Deux ans sur le module de traction Un an sur les composantes électroniques

### Outils requis pour l'entretien

Votre fauteuil est livré entièrement assemblé. Le siège et les batteries peuvent être retirés sans outil. Cependant certains réglages demandent l'utilisation d'outils. Pour les réglages et l'entretien vous aurez besoin des outils suivants:

- Jeu de clés hexagonales (SAE et métrique)
- Jeu de douilles pour clé à rochet (SAE et métrique)
- Clé ajustable
- Jeu de clés ouvertes (SAE et métrique)
- Jeu de tournevis

# Fonctionnement

Votre fauteuil motorisé a été conçu pour un fonctionnement optimum sous des conditions de conduites normales i.e: surface de roulement sèche et plane tels qu'un trottoir en béton ou une allée pavée. Cependant , occasionnellement vous serez confronté à d'autres types de surface de roulement. C'est pour cette raison que votre fauteuil possède également la capacité de rouler sans problème sur des surfaces tel que la terre battue, le gazon ou le gravier. Roulez sans problème dans les parcs et sur les surfaces sèches et gazonnées.

## Respectez les consignes suivantes:

- Réduisez votre vitesse lorsque vous roulez sur une surface rugueuse, molle ou inégale.
- Evitez les herbes longues qui pourraient s'enrouler autour des essieux.
- Evitez le gravier épais et le sable mou ou la terre meuble.
- Si vous n'êtes pas sûr de la surface devant vous, évitez-la.

## Pour faire fonctionner votre fauteuil motorisé:

1. Mettez le contact. Référez-vous aux instructions se rattachant à la manette de commande de type "Pilote".
2. Déplacez la manette dans la direction désirée. Plus vous éloignerez le mât de la manette de son axe vertical plus la vitesse augmentera. Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au minimum et de vous acclimater au fonctionnement de votre fauteuil en présence d'une personne ressource avant de vous aventurer seul.

## COMMENT FAIRE DES TRANSFERTS VERS ET HORS DE VOTRE FAUTEUIL

Faire des transferts à partir de ou vers votre fauteuil motorisé nécessite un bon équilibre. Avant de faire un premier transfert, assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider.



**ATTENTION !** Afin de réduire les risques d'accidents et de blessures. Avant de faire un premier transfert, assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider.

1. Réduisez la distance entre votre fauteuil et l'endroit vers lequel vous faites le transfert.
2. Alignez les roulettes arrière dans la direction de l'endroit où vous faites le transfert afin d'augmenter la stabilité du fauteuil pendant le transfert.
3. Coupez le contact.
4. Vérifiez si le fauteuil n'est pas en mode roues libres .
5. Relevez ou enlevez les accoudoirs de votre fauteuil.
6. Relevez les repose-pieds ou faites pivoter les repose-jambes vers les côtés de façon à ne pas être gêné pendant le transfert.

## PIÈCES MANQUANTES OU EMDOMMAGÉES

Votre fauteuil est livré entièrement assemblé. Si vous croyez que des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez votre détaillant autorisé Pride immédiatement.

## CONSIGNES DE SECURITE



**ATTENTION!** Ne roulez pas sur les routes ou sur les chemins publics. Gardez en tête qu'il est difficile pour les automobilistes de vous voir lorsque vous êtes dans votre fauteuil motorisé. Attendez que la voie soit libre de circulation avant de procéder avec précaution. Respectez les règlement de la circulation pour piétons.



**ATTENTION!** Ne tentez jamais de monter ou descendre des marches ou un escalier mécanique avec votre fauteuil. Vous risquez de vous blesser et d'endommager votre fauteuil.



**ATTENTION!** Evitez les surfaces glissantes ou glacées ainsi que les surfaces où du déglacant a été appliqué.



**ATTENTION!** Consultez votre médecin si vous prenez des médicament prescrits ou en vente libre ou si vous avez un handicap physique. Certains médicaments et/ou handicap physique peuvent affecter votre habilité à conduire votre fauteuil.



**ATTENTION!** Ne pas utiliser votre fauteuil lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool car vos facultés peuvent être affaiblies et ainsi que votre habilité à conduire votre véhicule de façon sécuritaire.



**ATTENTION!** Toujours vérifier vos freins avant d'attaquer une pente. L'omission de vérifier les freins peut provoquer un accident en cas de panne et entraîner de sérieuses blessures!

**⚠ ATTENTION!** Le fonctionnement de votre fauteuil peut être affecté par les champs électromagnétiques émis par les téléphones portables, et autres radios tels que les mobiles, les antennes de radio télévision, les ordinateurs portables les antennes micro-onde et les télé-chasseurs.

**⚠ ATTENTION!** Votre fauteuil peut être une source de champ électromagnétique.

## INCLINAISON MAXIMALE RECOMMANDÉE

Pride teste à fond ses fauteuils motorisés. Les résultats nous démontrent que l'inclinaison maximale sécuritaire pour un Jet 12 est de 12% à sa limite de poids maximum. Toute tentative de gravir ou descendre une pente plus abrupte pourrait rendre le fauteuil instable.



Figure 2. Inclinaison sécuritaire maximale

**⚠ ATTENTION!** Ne jamais tenter de gravir ou descendre une pente plus abrupte que celle illustrée ci-haut. N'exceedez jamais les consignes sur l'inclinaison ou toutes autres consignes de sécurité présentées dans ce manuel sous peine de provoquer un accident avec blessures corporelles et/ou dommages à votre fauteuil motorisé.

**⚠ ATTENTION!** Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente pour réduire grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.

**⚠ ATTENTION!** Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels la neige, feuilles mouillées, gazon frais coupé, glace etc. Pride ne pourra être tenu responsable pour des dommages ou blessures résultant du non respect des consignes énumérées ci-haut.

**⚠ ATTENTION!** Ne jamais placer votre fauteuil en mode roues libre alors que celui-ci est sur quelque pente que ce soit, que vous soyez assis ou debout à côté du fauteuil.

## COMMENT MONTER SUR UN TROTTOIR

Approchez le bord du trottoir bien en face et lentement sans stopper. Si vous devez stopper pendant la manoeuvre, redémarrez lentement avec précaution.

**⚠ ATTENTION!** Si les roulettes anti bascule ne sont pas bien réglées, il se peut que vous ayez des difficultés lorsque vous négociez une bordure élevée. Contactez votre détaillant Pride pour plus d'informations.

## COINS

Réduisez votre vitesse lorsque vous négociez un coin. Votre fauteuil possède des roulettes arrière et des roulettes anti bascule pour le stabiliser par contre, plusieurs facteurs augmentent le risque de renversement. Voici une liste partielle de ces facteurs:

- vitesse excessive lorsque vous négociez un coin
- angle trop serré pour négocier un coin
- rouler sur une surface rugueuse ou inégale
- rouler sur une surface inclinée
- en roulant, passer d'une surface à bonne traction vers une surface glissante tel qu'un pavé sec vers du gazon mouillé alors que vous faites un virage à haute vitesse
- faire des changements de direction abrupte et soudaine

**⚠ ATTENTION!** Afin de prévenir des accidents, soyez toujours prudent lorsque vous négociez un coin. Si vous devez négocier un coin serré, ralentissez, prenez le plus grand arc possible pour réduire le danger de renversement et de chute.

# Systeme électrique

Le système électrique est alimenté par deux batteries longue durée 12-volt, à cycle profond. Elles sont branchées en série pour donner 24 volts de courant direct (DC). Les composants principaux sont les batteries, le chargeur, le disjoncteur principal, le module moteur/frein ainsi que le module de commande. Référez-vous aux instructions module de commande de type "Pilote" pour plus d'informations.

## BRANCHEMENTS ELECTRIQUES

La manette de contrôle est branchée aux batteries et aux moteurs via des réceptacles situés derrière le fauteuil. Voir la figure 3.

**Branchement du module de commande:** Connexion des batteries et des moteurs. Voir la figure 3.

**Branchement coupe-circuit du chargeur:** Coupe le circuit d'alimentation du module de commande lorsque le chargeur est en fonction. Voir la figure 3.

**Branchement des batteries:** Endroit où les batteries sont connectées à la base motorisée. Il y a un branchement avant et un arrière. Voir les figures 3 et 4.

## DISJONCTEUR PRINCIPAL

Celui-ci protège votre Jet 12. Il est situé dans le boîtier de batterie avant. Voir la figure 5. Lorsque les batteries ou les moteurs sont surchargés (i.e. surplus de poids), le disjoncteur coupera le circuit afin de prévenir des dommages aux moteurs et aux circuits électroniques. Si le disjoncteur saute, laissez votre fauteuil reposer pendant une bonne minute, pesez sur le disjoncteur pour rétablir le circuit, remettez le contact et poursuivez votre route. Si le disjoncteur saute continuellement, contactez votre détaillant Pride.

## RECHARGE DES BATTERIES

Les batteries sont scellées et ne requièrent aucun entretien. Les batteries de type cycle profond ont été conçues pour soutenir une demande prolongée. Elles ont souvent la même apparence que les batteries automobile mais ne sont aucunement interchangeables.

**⚠ MISE EN GARDE!** Les batteries de type automobile ne sont pas conçues pour subir une décharge profonde et prolongée et peuvent être dangereuses si utilisées dans un fauteuil motorisé.

## SYSTÈME DE RECHARGE DES BATTERIES

Le chargeur à batteries est une composante essentielle pour assurer une bonne performance à long terme. Votre fauteuil est équipé d'un chargeur externe qui se branche dans le module de commande. Voir les figures 1 et 17. Suivez les instructions fournies avec le chargeur.

**⚠ MISE EN GARDE!** N'utilisez pas d'autre chargeur que celui fourni avec le fauteuil. N'utilisez pas de chargeur de type automobile!

BRANCHEMENT COUPE-CIRCUIT  
DU CHARGEUR

BRANCHEMENT MODULE COMMANDE

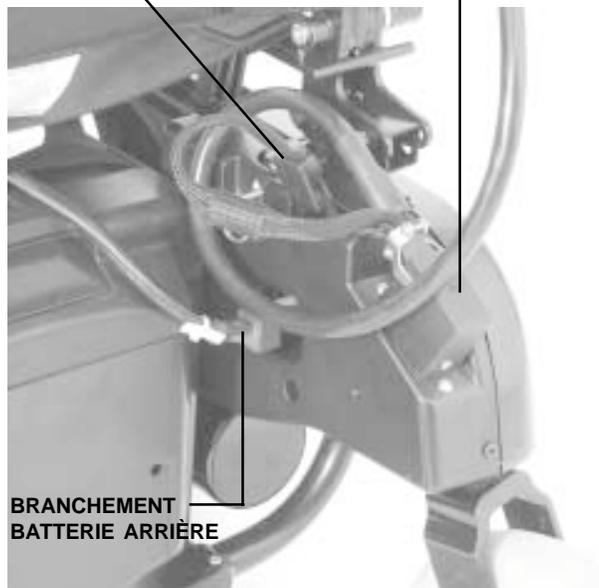


Figure 3. Branchements électriques

CONNECTEUR BRANCHEMENT DE BATTERIE

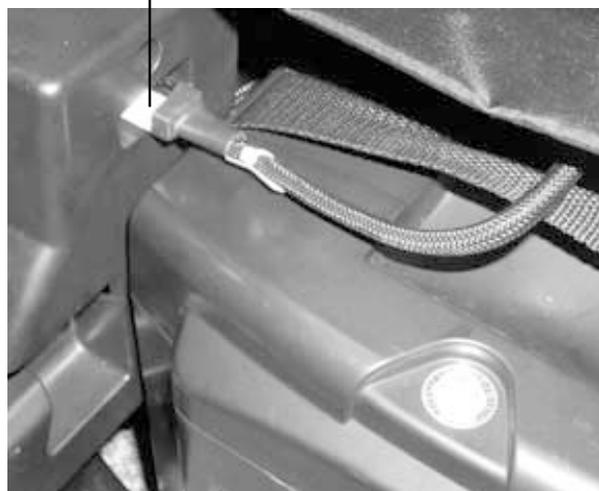


Figure 4. Branchement du boîtier de batterie avant



Figure 5. Boîtier de batterie avant

## RODAGE DES BATTERIES

**Vous devez roder vos batteries pour une performance optimale:**

1. Rechargez complètement vos batteries avant d'utiliser votre Jet 12 pour la première fois. À ce stade, elles offriront 90 % de leur capacité.
2. Essayez votre Jet 12 autour et près de la maison. Ne pas vous éloigner de la maison jusqu'à ce que vous soyez familier avec votre appareil.
3. Rechargez vos batteries pour une période allant de 8 à 14 heures avant d'utiliser votre Jet 12 à nouveau. Vos batteries offriront plus de 90% de leur capacité.
4. Après quatre à cinq cycles de recharge, vos batteries atteindront 100% de leurs capacités et dureront plus longtemps.

## REPLACEMENT DES BATTERIES



**ATTENTION!** Les bornes, connecteurs et autres accessoires de batteries contiennent du plomb. Lavez vous les mains après les avoir manipulés.



**NOTE:** Il est plus facile de remplacer les batteries une fois retirées de votre fauteuil motorisé.

**Pour replacer les batteries (pour la batterie avant ou arrière):**

1. Débranchez le boîtier de la base motorisée. Voir les figures 3 et 4.
2. Retirez le boîtier.
3. Couchez le boîtier à batterie sur son côté. Voir la figure 6.



**NOTE:** Il est plus facile de vous éloigner un peu de votre fauteuil pour plus d'espace de travail.

4. Détachez la sangle du boîtier de batterie.
5. Placez le boîtier debout.
6. Ouvrez le dessus du boîtier.
7. Retirez les couvercles des bornes. Voir la figure 7.
8. Débranchez les bornes des batteries.
9. Retirez les vieilles batteries.
10. Placez les nouvelles batteries.
11. Branchez le connecteur rouge à la borne positive(+) de la batterie.
12. Branchez le connecteur noir à la borne négative(-) de la batterie.



**NOTE:** Il est important de vous assurer que les branchements des batteries soient bien solides.

13. Placez le couvercle sur le boîtier.
14. Couchez le boîtier à batterie sur son côté.
15. Attachez la sangle de boîtier.
16. Coincez le surplus de sangle sous la sangle. Voir la figure 6.
17. Réinstallez les boîtiers à batteries sur le Jet 12.



**NOTE:** Le diagramme de branchement des batteries est sur le boîtier avant.

## QUESTIONS DEMANDÉS FRÉQUEMMENT (FAQS)

### À QUELLE FRÉQUENCE DOIS-JE RECHARGER MES BATTERIES?

Si vous utilisez votre Jet 12 quotidiennement, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur est muni d'un dispositif automatique et ne surchargera pas vos batteries. Ainsi, votre Jet 12 sera prêt chaque matin. Nous recommandons de charger vos batteries pendant 8 à 14 heures après une journée d'utilisation. Si vous utilisez votre Jet 12 une fois par semaine ou moins, nous recommandons de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pour une période de 12 à 14 heures.



**NOTE:** Gardez vos batteries bien chargées, évitez de les décharger complètement. Ne pas les charger pendant plus de 24 heures d'affilée.

**RENTREZ LE SURPLUS DE SANGLE SOUS LA SANGLE**



Figure 6. Fond du boîtier de batterie



Figure 7. Retrait des couvercles des bornes

## QUEL TYPE DE BATTERIES DEVRAIS-JE UTILISER ?

Nous recommandons le type (SLA) à cycle profond, scellé et sans entretien. Les batteries à cycle profond sont très différentes des batteries utilisées dans une automobile. Les composantes chimiques utilisées dans ces batteries augmentent leur puissance et permettent aux batteries d'être rechargées rapidement. Les batteries à cycle profond n'ont pas de « mémoire » comme les batteries de type nickel cadmium. Les batteries scellées à l'acide ou au gel sont des batteries à cycle profond de performance similaire.

### Voici les spécifications pour commander des batteries :

Type :	Cycle profond (scellé à l'acide ou au gel)
Format :	NF-22
Voltage :	12 Volts chacune
Ampère/Heures :	70ou 80 A/H

## COMMENT DOIS-JE ENTREPOSER MON JET 12 ET SES BATTERIES?

Si vous utilisez votre Jet 12 occasionnellement, nous recommandons de garder vos batteries pleinement rechargées. Pour ce faire, vous devez les recharger au moins une fois par semaine.

Si vous prévoyez ne pas utiliser votre Jet 12 pour une période prolongée, rechargez les batteries complètement avant de l'entreposer. Débranchez les batteries et entreposez votre Jet 12 dans un endroit sec à l'abri du gel. Évitez les températures extrêmes et surtout n'essayez pas de recharger une batterie congelée. Elle devrait être laissée à la température de la pièce plusieurs jours avant d'être rechargée.

## COMMENT DISPOSER DES VIELLES BATTERIES?

Si vous découvrez qu'une de vos batterie est endommagée ou fissurée, déposez la immédiatement dans un sac de plastique et contactez votre détaillant autorisé Pride pour connaître les indications sur le recyclage(méthode recommandée).



**ATTENTION ! Ne tentez pas de vous débarrasser d'une batterie endommagée. Si vous suspectez qu'une de vos batterie est endommagée, contactez votre détaillant Pride immédiatement.**

## MODULE MOTEUR/FREIN

Votre fauteuil possède deux modules moteur/frein, un pour chaque roue de traction. Le module est composé d'un moteur 24-volt, d'un frein électronique et d'une transmission. La transmission est équipée d'un levier d'embrayage (mode roue libre) qui permet de désembrayer le moteur de la transmission afin de déplacer le fauteuil manuellement.

## VÉRIFICATION DES FREINS

### Pour vérifier les freins:

1. Mettez le contact et réglez le bouton de vitesse au minimum. Voir la figure 16.
2. Après une seconde, vérifiez si les voyants de la jauge à batterie restent allumés. Voir la figure 16.
3. Poussez le mât de la manette lentement vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez le déclic des freins électroniques. Relâchez le mât immédiatement. Vous devez entendre le déclic à l'intérieur de quelques secondes.
4. Répétez ce test trois fois dans chaque direction : vers l'avant, l'arrière, la gauche et finalement vers la droite. Si un des freins ne semble pas fonctionner correctement, contactez votre détaillant Pride immédiatement.

## BROSSES MOTEUR

Les moteurs électriques du fauteuil utilisent des brosses au carbone qui s'usent à l'usage. Ces brosses permettent le contact à l'intérieur du moteur et en assurent le fonctionnement. Elles ont été conçues pour fournir des milliers d'heures de fonctionnement. Cependant, si elles s'encrassent à cause de dépôts de carbone, les moteurs fonctionnent mal ou ne fonctionnent pas du tout. Nous recommandons de faire inspecter vos brosses tous les six mois chez votre détaillant autorisé Pride. Si, lors de l'inspection, les brosses sont usées, elles doivent être remplacées afin de ne pas endommager le moteur. La garantie peut être annulée, si vous négligez de remplacer les brosses.



**MISE EN GARDE! L'omission d'entretenir les brosses peut endommager les moteurs et annuler la garantie.**

### **Pour inspecter ou remplacer les brosses:**

1. Enlevez les boîtiers des batteries.
2. Enlevez les couvercles des brosses. Voir la figure 18.
3. Enlevez les brosses.
4. Vérifiez-en l'usure et l'accumulation de dépôt noir sur la surface.
5. Remplacez les brosses au besoin. Contactez votre détaillant Pride pour obtenir des brosses de remplacement.

### **LEVIERS D'EMBRAYAGE (MODE ROUES LIBRES)**

Votre Jet 12 est équipé de leviers d'embrayage. Ces leviers placent les moteurs en mode roues libres pour le déplacement manuel du fauteuil.

Pour embrayer ou passer en mode roues libres:

1. Localisez les deux (2) leviers d'embrayage situés sur le devant du Jet 12.
2. Prenez les leviers en main tel que montré sur la figure 8. Tournez les leviers vers le haut, puis poussez-les et tournez vers le bas pour passer en mode roues libres. Voir la figure 9.
3. Tournez les leviers vers le haut, puis tirez et tournez-les vers le bas pour embrayer les moteurs.

Si vous avez de la difficulté à tourner un levier, secouez le fauteuil légèrement pour faciliter la manoeuvre. Le levier devrait tourner vers la position désirée.

 **ATTENTION! Ne pas passer en mode roues libres sauf en présence d'un préposé à défaut de provoquer un accident.**

 **ATTENTION! Ne jamais tenter de désebrayer votre Jet 12 vous-même alors que vous êtes assis dans votre fauteuil à défaut de provoquer un accident. Demandez l'aide d'un préposé.**

 **ATTENTION! Ne pas placer le Jet 12 en mode roues libres lorsque celui-ci est dans une pente car celui-ci pourrait rouler de lui-même hors contrôle et causer un accident.**



**Figure 8. Façon correcte de tenir le levier**



**Figure 9. Moteur embrayé**



**Figure 10. Moteur en mode roue libre (neutre)**

# Démontage

Votre Jet 12 est un fauteuil pliable. Une fois les boîtiers de batteries enlevés, vous pouvez le plier pour faciliter le transport ou le rangement. Voir la figure 11.



**ATTENTION !** Assurez-vous que le loquet de verrouillage de structure est abaissé avant de mettre en place les boîtiers de batteries sinon le fauteuil pourra devenir instable.

## Pour démonter votre Jet 12:

1. Débranchez le module de commande et le coupe circuit du chargeur. Voir la figure 3.
2. Débrayez les freins moteurs. Voir les figures 8 et 9.
3. Débranchez le boîtier de batterie avant. Voir la figure 4.
4. Soulevez et retirez le boîtier de la structure du fauteuil.
5. Débranchez le boîtier de batterie arrière. Voir la figure 3.
6. Soulevez et retirez le boîtier de la structure du fauteuil.
7. Repérez le loquet de verrouillage de structure à l'avant du fauteuil. Déverrouillez le loquet et soulevez-le jusqu'à ce qu'il se bloque en place. Voir la figure 12.
8. Attrapez le devant et le derrière du siège et tirez vers le haut.

## Pour remonter votre Jet 12:

1. Pesez sur les montants du siège jusqu'à ce qu'ils se bloquent en place. Voir la figure 1.
2. Faites tourner vers le bas le loquet de verrouillage et bloquez la structure. Voir la figure 12.
3. Placez le boîtier de batterie avant dans la structure.
4. Branchez le boîtier de batterie à la base motorisée.
5. Placez le boîtier de batterie arrière dans la structure.
6. Rebranchez le boîtier arrière à la base motorisée.
7. Rebranchez le harnais électrique du module de commande.



Figure 11. Jet 12 - Démonté et replié

**LOQUET DE STRUCTURE DOIT ÊTRE VERROUILLÉ  
AVANT DE METTRE LES BOITIERS DES BATTERIES  
EN PLACE**

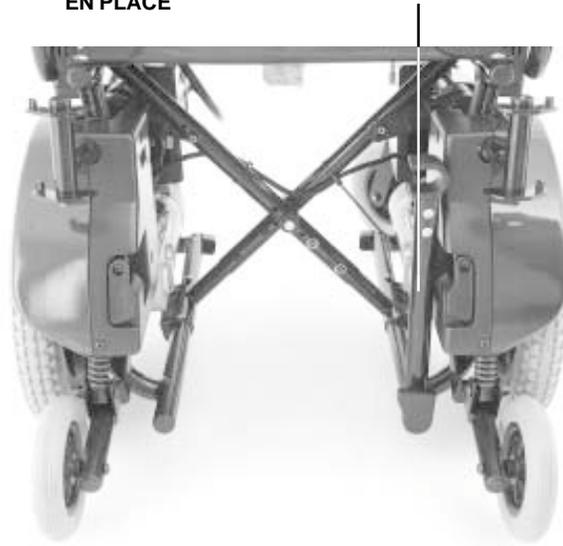


Figure 12. Devant du Jet 12

# Systeme de siége

Dès que vous vous serez habitué au fonctionnement de votre Jet 12 vous sentirez probablement le besoin de faire des réglages confort. La hauteur des accoudoirs, l'inclinaison du dossier et la longueur des repose-pieds rétractables sont réglables.



**ATTENTION !** Si la configuration du siége a été faite par votre détaillant, consultez votre représentant ou votre conseiller avant d'effectuer des changements ou des réglages. Certains changements peuvent nuire à la stabilité et à la performance de votre appareil en déplaçant son centre de gravité.

## INCLINAISON DU DOSSIER

Le dossier possède trois positions d'inclinaison.

### Pour changer le réglage:

1. Relevez l'accoudoir vers le haut.
2. A l'aide d'une clé hexagonale de 3/16-po et une clé ouverte de 1/2-po. enlevez les boulons à chapeau de chaque montant de dossier. Voir la figure 13.
3. Déplacez le dossier vers l'inclinaison désirée en alignant les trous dans les montants avec ceux dans le support.
4. Utilisez une clé hexagonale de 4-mm pour desserrer la vis du support avant de l'accoudoir.
5. Réinstallez les boulons à chapeau et resserrez-les.

## HAUTEUR DES ACCOUDOIRS

Les accoudoirs possèdent trois positions de réglage à 2,5-cm d'intervalle.

### Pour changer la hauteur des accoudoirs:

1. Tournez le levier de réglage vers le bas pour libérer l'accoudoir. Voir la figure 14.
2. Placez l'accoudoir au niveau désiré.
3. Tournez le levier de réglage vers le haut pour verrouiller en place.

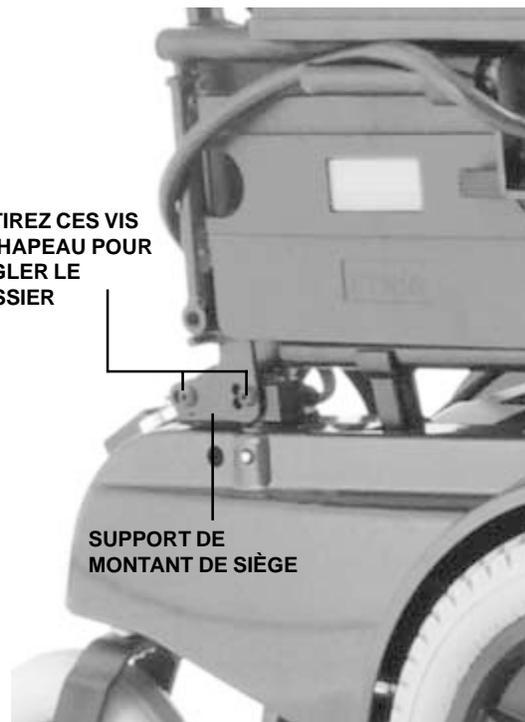
## LONGUEUR DES REPOSE-PIEDS

Les repose-pieds possèdent trois positions de réglage à 2,5-cm d'intervalle.

### Pour changer la longueur des repose-pied:

1. Utilisez une clé de 13-mm pour desserrer l'écrou du repose-pied. Voir la figure 15.
2. Utilisez une clé hexagonale de 4-mm pour enlever la vis à chapeau montrée dans la figure 15.
3. Glissez le repose-pied vers la longueur désirée.
4. Réinstallez le vis à chapeau.
  5. Resserrez l'écrou de 13-mm.
6. Répétez pour l'autre repose-pieds.

RETIREZ CES VIS À CHAPEAU POUR RÉGLER LE DOSSIER



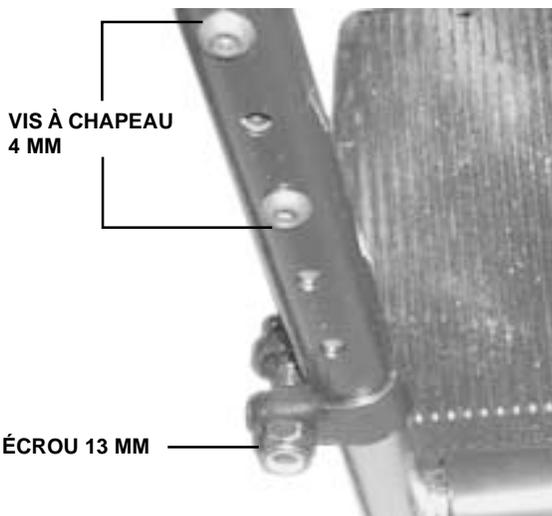
SUPPORT DE MONTANT DE SIÈGE

Figure 13. Réglage de l'inclinaison du dossier

TOURNEZ VES LE BAS POUR RÉGLER L'ACCOUDOIR



Figure 14. Réglage de l'accoudoir



VIS À CHAPEAU 4 MM

ÉCROU 13 MM

Figure 15. Repose-pied rétractable

## CEINTURE DE POSITIONNEMENT

Votre fauteuil peut être équipé d'une ceinture de positionnement réglable de type automobile. Cette ceinture a pour une fonction de vous empêcher de glisser sur le siège et n'est nullement une ceinture de sécurité pour la retenue en cas d'impact.

### Pour installer la ceinture de positionnement:

1. Retirez la vis la plus arrière qui retient la charnière du siège à son support sur les deux cotés du fauteuil.
2. Insérez la vis dans la rondelle fournie puis dans la ceinture et vissez dans la base du siège de chaque coté du fauteuil.
3. Resserrez les vis de chaque coté.

### Pour ajuster la ceinture:

1. Asseyez-vous et bouclez votre ceinture de façon à entendre le clic.
2. Tirez sur la courroie du coté droit pour serrer mais sans exagérer pour ne pas causer d'inconfort.



**ATTENTION! Même si votre fauteuil est équipé d'une ceinture, celle-ci n'a pas été conçue pour être utilisée comme une ceinture de sécurité dans un fauteuil automobile. Toute personne à bord d'un véhicule routier doit être assise et attachée avec une ceinture de sécurité. Ne jamais vous asseoir dans votre fauteuil motorisé lorsque le véhicule est en mouvement car des blessures graves et des dommages pourraient survenir en cas d'accident.**

## Contrôle type Pilote

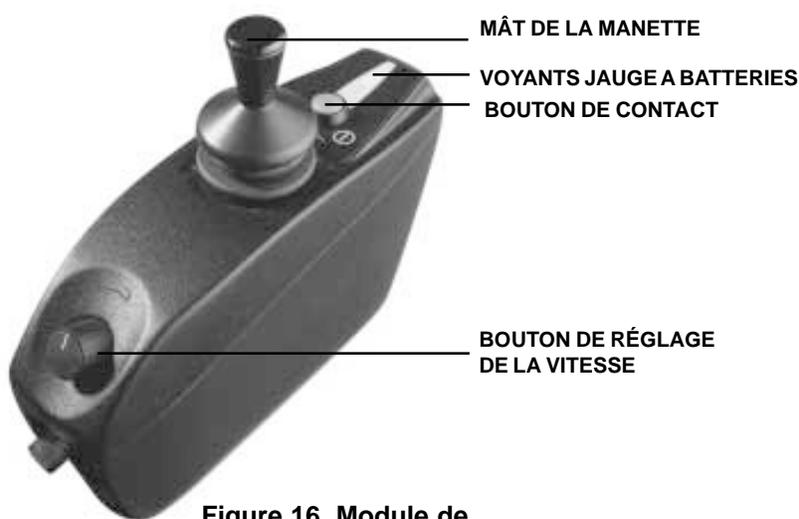


Figure 16. Module de commande de type "Pilote"



Figure 17. Réceptacle chargeur externe

Votre fauteuil est équipé d'un contrôleur de type Pilote. La manette est incorporée au boîtier du module de commande. Ce module est fixé sur l'accoudoir du fauteuil. La manette est branchée aux moteurs et aux batteries via le module de commande et le coupe-circuit du chargeur à batterie. Voir la figure 3.

## MANETTE

La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil. Lorsque vous décentrez le mât de son axe vertical (neutre) les freins électromagnétiques se relâchent et le fauteuil peut bouger. Plus loin vous poussez le mât, plus le fauteuil accélèrera. Quand vous relâchez la manette, le mât retourne vers son axe vertical et les freins s'engagent. Le fauteuil ralentira et s'arrêtera complètement.



**ATTENTION! Si votre fauteuil bouge de façon inattendue, relâchez la manette immédiatement. Sauf si la manette est défectueuse, le fauteuil doit s'arrêter de bouger.**



**ATTENTION! N'utilisez jamais la clé de contact pour stopper votre fauteuil car ceci pourrait causer un accident avec blessures.**

## BOUTON DE RÉGLAGE DE LA VITESSE

Le contrôle de type Pilote est équipé d'un bouton de réglage de la vitesse qui vous permet de sélectionner la vitesse et la sensibilité de la manette de façon à vous adapter à votre environnement. Voir la figure 16. Pour augmenter la vitesse, tournez le bouton dans le sens horaire, dans le sens opposé pour la réduire. La sensibilité est ajustée automatiquement.



**NOTE:** Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au plus lent pour les premières sorties jusqu'à ce que vous preniez de l'expérience avec le fonctionnement de votre nouveau fauteuil motorisé.

## VOYANTS DE LA JAUGE À BATTERIES

Les voyants de la jauge à batteries sont situés devant le mât de la manette. Cela vous permet de surveiller l'état de vos batteries. Les voyants affichent la quantité approximative d'énergie contenue dans les batteries.

- Rouge, jaune et vert indiquent que les batteries sont pleinement chargées.
- Rouge, jaune indiquent que les batteries doivent être rechargées.
- Rouge seulement indique que vous devez recharger les batteries aussitôt que possible car le bas voltage pourrait empêcher votre fauteuil de fonctionner.



**NOTE:** Lorsque les batteries deviennent faibles et doivent être rechargées, le premier voyant rouge clignotera lentement pour vous rappeler de recharger dès que possible.

## RÉCEPTACLE COUPE-CIRCUIT DU CHARGEUR

Le réceptacle du coupe-circuit du chargeur possède des pastilles de codage en couleur. Voir la figure 3. Les pastilles sont placées pour faciliter l'alignement du côté plat du connecteur mâle avec le côté plat du connecteur femelle.



**ATTENTION!** L'omission de bien aligner les connecteurs peut endommager le module de commande, les fils ou les connecteurs.

## PROTECTION THERMIQUE

Votre Jet 12 possède une protection thermique de ses circuits. La température des moteurs est surveillée constamment. Si la température s'élève à un niveau trop élevé (plus de 50° C/122° F), les circuits réduisent automatiquement le voltage d'alimentation des moteurs de façon à diminuer leur température et à les protéger. Pour chaque degré au dessus de 50° C/122° F, le voltage est réduit de cinq volts. Le voltage normal est rétabli automatiquement dès que la température a baissé, le fauteuil reprendra alors sa vitesse normale.

## RÉCEPTACLE DU CHARGEUR À BATTERIE EXTERNE

Utilisez ce réceptacle pour brancher le chargeur externe. Voir la figure 17. Référez-vous aux instructions qui accompagnent le chargeur.

# Roues et suspension

Votre fauteuil est équipé de trois ensembles de roues et roulettes: roulettes anti bascule, roulettes arrière et roues de traction. Voir la figure 1.



**ATTENTION!** Les roues de traction et les roulettes arrière ont été réglées à l'usine pour un fonctionnement optimal et ne doivent pas être modifiées. Si vous modifiez les réglages de quelque façon que ce soit, vous pouvez altérer la stabilité de votre fauteuil et possiblement causer un accident avec blessures.

## MODULE DE TRACTION

Votre fauteuil Pride utilise deux roues de traction qui sont reliées directement aux modules moteur/transmission. Les roues sont équipées de pneus à âme pleine et n'ont jamais besoin d'être gonflés.

## REPLACEMENT D'UN PNEU

Vérifiez l'état des pneus à chaque semaine pour assurer un bon fonctionnement de votre fauteuil. Si un pneu est fendu ou entaillé, remplacez-le. Des pneus de rechange sont disponibles chez votre détaillant Pride.

**Suivez les instructions pour remplacer un pneu facilement:**

1. Placez une cale sous le moteur.
2. Utilisez une clé hexagonale de 4-mm pour enlever les cinq vis qui retiennent le chapeau de roue. Voir la figure 18.
3. Utilisez une douille de 17-mm pour enlever l'écrou et la rondelle de retenue de l'essieu.

RETIREZ LES VIS 4MM POUR ACCÉDER À L'ÉCROU DE 17 MM

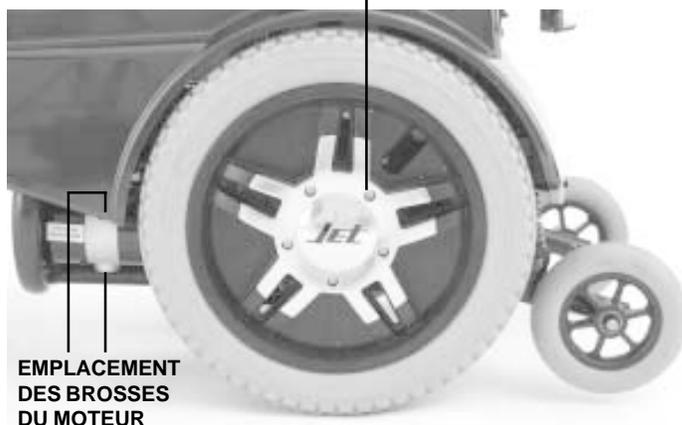


Figure 18. Roue de traction et brosses du moteur

4. Tirez et enlevez la roue de l'essieu.
5. Enlevez le vieux pneu et son collet, installez les nouvelles pièces.
6. Remplacez la roue sur l'essieu, réinstallez la rondelle, l'écrou et serrez bien.
7. Réinstallez le chapeau de roue.

## ROULETTES ANTI BASCULE

Votre fauteuil motorisé est équipé de roulettes anti bascule qui possèdent une suspension à ressort et qui se déplacent de haut en bas afin de ne pas s'accrocher dans un obstacle. Ces roulettes sont réglées à l'usine à 1 cm de dégagement du sol. Ce réglage est adéquat pour rouler sur des surfaces lisses ou à l'intérieur seulement. Si vous prévoyez rouler sur des surfaces inégales ou rugueuses, il sera nécessaire de modifier le réglage des roulettes anti bascule. Contactez votre détaillant Pride pour plus d'informations.



**ATTENTION! Plus vous augmentez le dégagement du sol des roulettes anti bascule plus le fauteuil aura tendance à tanguer vers l'avant lors de la décélération. Un réglage compensatoire peut être fait par votre détaillant Pride. Celui-ci pourra réduire la vitesse de décélération pré-programmée ou déplacer le siège vers l'arrière de votre fauteuil. L'omission de faire les réglages peut entraîner un accident avec blessures.**

## ROULETTES ARRIERE

Votre fauteuil motorisé est équipé de deux roulettes arrière. Le système de roulettes réagit au transfert de poids et lorsque le terrain est inégal. Les roulettes pivotent lorsque vous passez par dessus un obstacle. Elles contribuent à améliorer la performance lorsque les roulettes anti bascule sont réglées près du sol.

# Soins et entretien

Tableau d'entretien périodique					
Vérification d'entretien	Quotidienne	Hebdomadaire	Mensuelle	Semi-annuelle	Annuelle
Manette de commande	X				
Branchement du module du contrôleur	X				
Connecteur du branchement du module		X			
Freins électromagnétiques		X			
Roulettes anti bascule			X		
Roulettes arrière			X		
Pneus de traction			X		
Brosses moteurs				X	
Inspection annuelle					X

### ENTRETIEN PRÉVENTIF

Si vous détectez un problème lors de l'entretien préventif, contactez votre détaillant Pride autorisé.

### MANETTE/MODULE DE COMMANDE

Faites une inspection visuelle. Vérifiez le mât de la manette pour voir s'il y a des fissures, assurez-vous que le mât retourne dans son axe vertical lorsque vous le relâchez.

### BRANCHEMENT DU CÂBLE DU MODULE DE COMMANDE

Inspectez le câble pour voir si il est élimé, s'il y a des coupures ou des fils sont exposés.

### CÂBLES ET COMPOSANTES DU SYSTÈME

Débranchez le boîtier du module de commande et vérifiez s'il y a de la corrosion. Assurez-vous que toutes les composantes soient solidement fixées au fauteuil. Ne pas trop serrer les vis.

## **FREINS ÉLECTROMAGNETIQUES**

Vérifiez les freins. Référez-vous à la section « Système électrique ».

## **ROULETTES ANTI BASCULE**

Vérifiez si les roulettes touchent le sol lorsque vous roulez. Si elle font contact, voyez votre détaillant Pride pour les faire régler. Voyez si les roulettes ne sont pas trop usées. Remplacez-les au besoin.

## **ROULETTES ARRIÈRE**

Voyez si les roulettes sont usées. Remplacez-les au besoin.

## **PNEUS DE TRACTION**

Vérifiez l'usure des pneus. S'ils sont excessivement usés, remplacez-les. Si un pneu semble s'user plus rapidement que l'autre, contactez votre détaillant Pride avant de le remplacer.

## **BROSSES MOTEUR**

Vérifiez les brosses des moteurs. Référez-vous à la section « Système électrique ».

## **VÉRIFICATION ANNUELLE**

Apportez votre fauteuil chez votre détaillant autorisé Pride au moins une fois par année. Ceci vous assurera que votre fauteuil est en parfaite condition et prolongera la vie utile de votre appareil en plus de prévenir les complications futures.

## **NETTOYAGE**

Le capot du fauteuil est protégé par un revêtement de plastique transparent de type ABS. Utilisez simplement un linge humide pour le laver. Ne jamais utiliser de boyau d'arrosage pour laver votre fauteuil. Ne mettez pas d'eau en contact direct avec votre fauteuil. N'utilisez pas de produit chimique pour nettoyer le siège de vinyle car celui-ci pourrait devenir glissant et le vinyle pourrait s'assécher et fendiller. Utilisez plutôt de l'eau savonneuse et asséchez le siège complètement.

## **COMMENT PRÉPARER VOTRE FAUTEUIL POUR L'ENTREPOSAGE.**

Rechargez les batteries à pleine capacité et débranchez-les. Si vous prévoyez entreposer votre fauteuil pour une longue période, placez des cales de bois sous la structure de façon à ce que les pneus ne soient pas en contact avec le sol.



**ATTENTION! Certaines composantes de votre fauteuil sont susceptibles aux températures extrêmes. Conservez votre fauteuil à des températures allant de -8° C (18° F) à 50° C (122° F).**

## **SOLUTIONS DE PROBLÈMES**

Le module de contrôle est programmé pour vous alerter s'il détecte un problème dans les circuits électroniques de votre fauteuil. Si la source du problème est à l'intérieur du module seul votre détaillant possède l'appareil de programmation pour le vérifier et le réparer.

## **PIÈCES DE REMPLACEMENT**

Des pièces de remplacement sont disponibles chez votre détaillant autorisé Pride. Contactez-le au besoin. Le manuel «Tech Links» fournira les numéros de pièces.

## **RÉPARATIONS CHEZ VOTRE DÉTAILLANT PRIDE**

Si vous constatez que votre fauteuil ne semble pas performer ou si son fonctionnement se dégrade, contactez votre détaillant Pride. Toutes les composantes sous garantie doivent être réparées chez votre détaillant autorisé Pride. Nous recommandons de ne pas enlever ou retirer de pièces de votre fauteuil avant d'avoir contacté votre détaillant. Contactez votre détaillant Pride qui pourra vous fournir une liste de centres de service ou visitez notre site internet [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Si vous détectez un problème avec le module de commande ou un circuit électrique, contactez votre détaillant Pride immédiatement. Il vous informera de la marche à suivre pour les réparations.